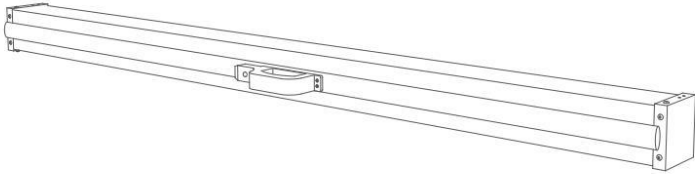
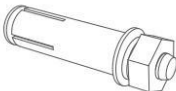
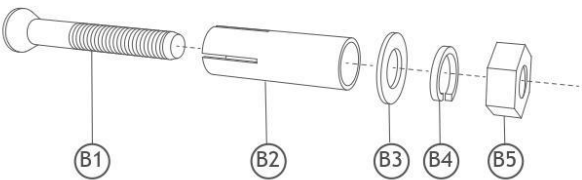
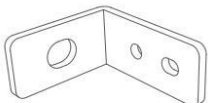
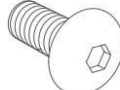


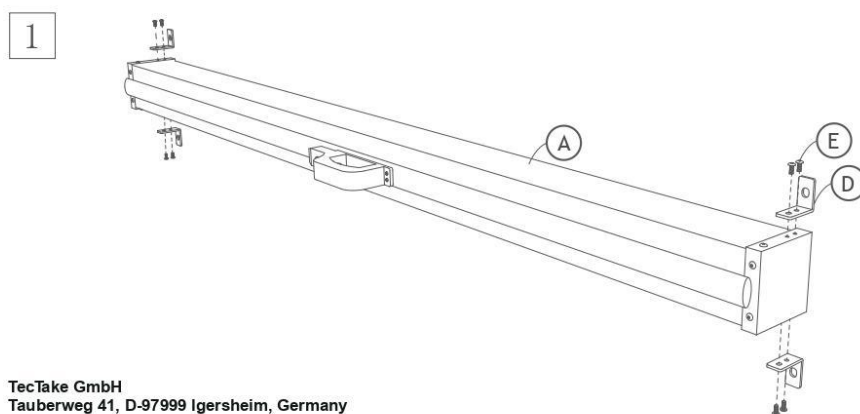
SEITENMARKISE / SIDE AWNING

BEDIENUNGSANLEITUNG / USER MANUAL

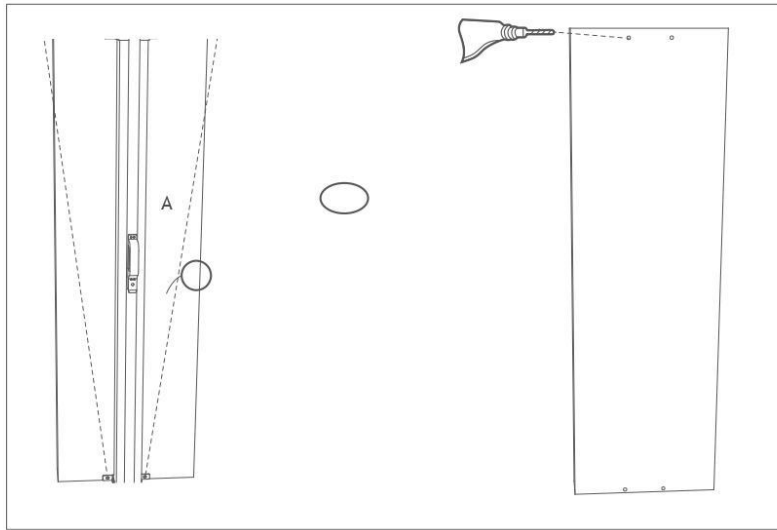
PARTS LIST / STÜCKLISTE

A  1 ×	
B  8 ×	 B1 B2 B3 B4 B5
C  1 ×	D  4 × E  8 ×

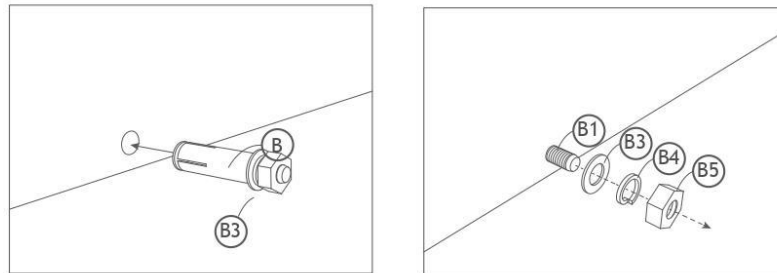
ASSEMBLY / AUFBAU



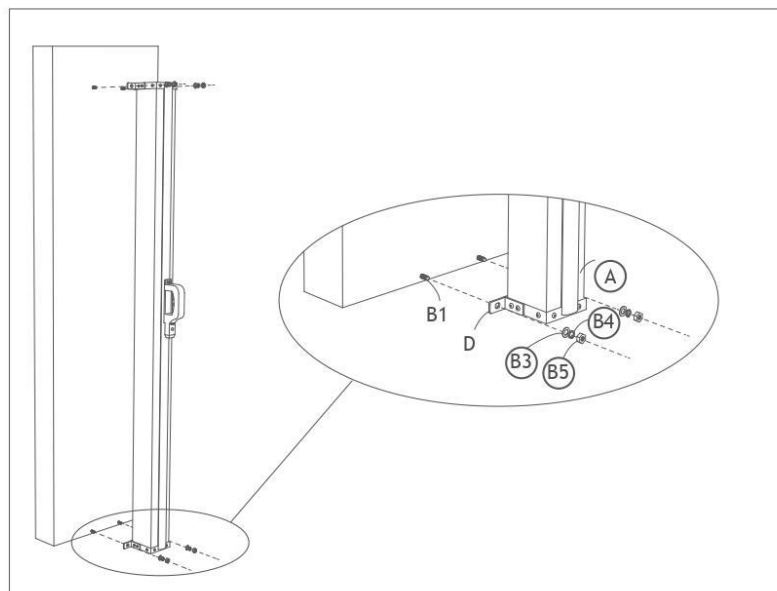
2



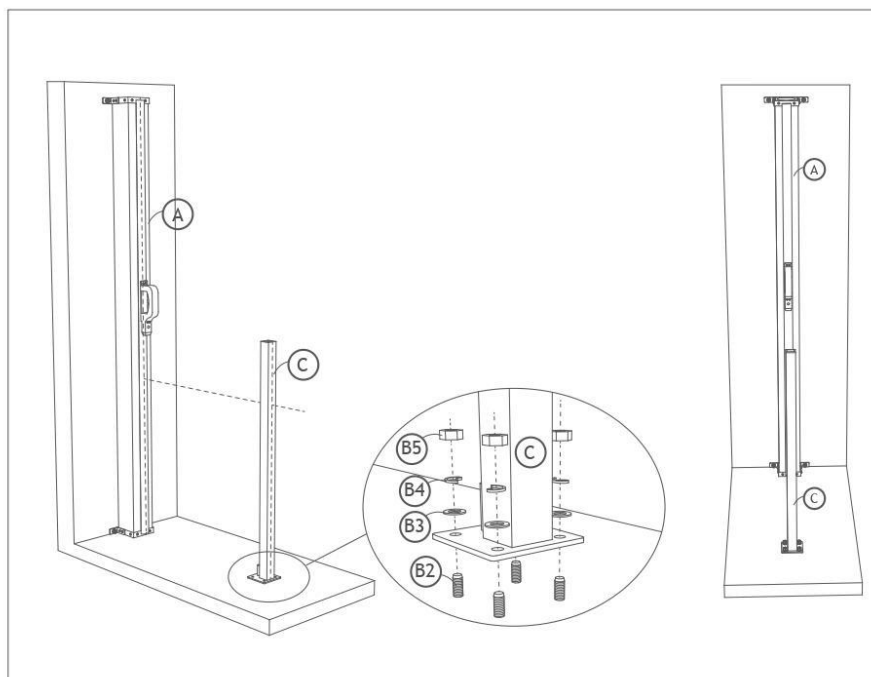
3



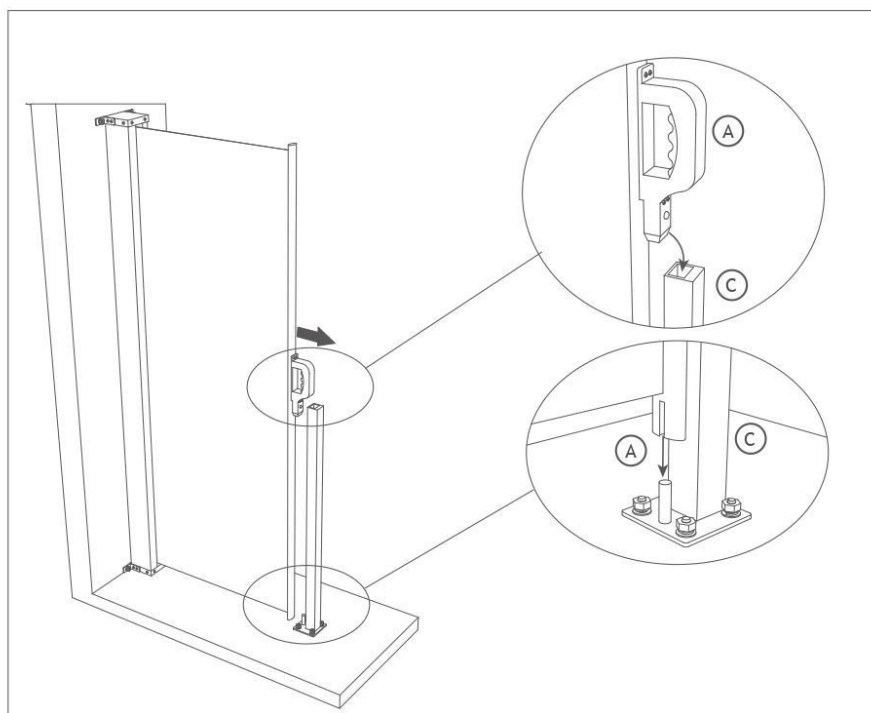
4



5



6



BEZPEČNOSTNÝ Produkt talpatovný - Trzmielka Zdařila z dala od otvarého jehly, zdroj vstřípné vysokéj teploty i škřenja, aby unikařný řykza zaplunu. | Male elementy - Produkt zaviera drobne mechanizmy, ktoré môžu stanic, zvyšujú zariadenia dala maťých zdieľ. Pred instaláciou produktu trzmiel, jeho je poza ich zaslieganie a po instalácii dodatočnou upevnění se je za dobré prytvorenje. | Produkt zaviera rube mechanizmy, ktoré môžu powodovať řykzo prytvorenja řalců. Zachováť ořtřosťnů podčas uřyťkovanja. | Produkt ne jest odporny ekstremalne warunki pogodyne, takje jak silny wiatr czy burze. W razie takiej pogody należy przemieřnć go w bezpieczne miejsce lub odpowiednio zabezpieczyć. | Nie pozwól dziećom na zabawę produktem, aby zapobiec řykzo przypadkowým obraźen, zariadenia lub uřdzenia. | Regularnie sprawdzaj stan produktu. W przypadku zauważenia uszkodzeń lub osłabienia materiału zaprzestaj uřyťkowania. | Konserwacja - Czyzć za pomocą wilgotnej szćerki. Nie stosuj chemikaliów ani materiałůw ściernych, aby uniknąć uszkodzeń powierzchni. | Produkt należy uřyťkować zgodnie z lokalnymi przepisami, uprzednio zdziadając go na poszczególnych materiały i przekazywać je do odpowiednich punktów zbiorów. | Zabrania się samodzielnego przerabiania (modyfikowania) produktu oraz stosowania go do celów innych niż opisane w instrukcji. | Przed wierzceniem lub mocowaniem upevnění se, że w miejscu montażu nie przebiegają przewody ani elementy instalacji elektrycznej. Ich uszkodzenie może spowodować porażenie prądem oraz inne zagrożenia. W razie wątpliwosći konsultuj się z fachcem. | Prawidłowy montaż produktu do ściany lub sufitu wymaga zastosowania odpowiednio dobranych elementów montażowych (np. kołków i śrub) właściwych dala rodzaju podłoża (np. beton, cegła, płyta g-k, drewno). Użycie nieodpowiednich elementów lub niewłaściwomy montaż może prowadzić do oderwania produktu, a w konsekwencji jego uszkodzenia i zagrożenia dala uřyťkowniků. Jeżeli po ocenie specjalisty dolażone elementy są niewystarczające dala danego podłoża, należy we własnym zakresie zakupić odpowiednie elementy montażowe. **SK - BEZPEČNOSTNÝ** Holfavř - Uřdřizyť výrobek mimo dosahu otvoreného ohně, vysokých teplot a isķer, aby ste predišli riziku vznietenia. | Male časti - Výrobok obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečnosť uřdřizyť. Pri použivání buďte opatrní. | Výrobek nie je odolný voľ extrémnym povetřnostným podmínkam, ako je silný vietor alebo búrka. V prípade takejto pohody ho treba premiestniť na bezpečné miesto alebo riadne zabezpečiť. | Nedovodte detem hrať sa s výrobkom, aby ste predišli riziku náhodného zranenia, uřdzenia alebo škřtenia. | Pravidelne kontrolujte stav výrobku. Ak pozorujete akékoľvek poškodenie alebo oslabenie materiálu, prestaťte ho použivat'. | Uřdřizba - Čistěte vřchnú handřičkou. Nepoužívajte chemikálie ani abrazívne prostriedky, aby nedošlo k poškodeniu povrchu. | Výrobek je potrebné zřizkovať v súlade s miestnymi predpismi, rozdeliť ho na jednotlivé materiály a odovzdať na príslušné sběrné místo. | Je zakázáno svělovně upravovat (modifikovat) výrobek a použivat' ho k jiným účelům, než jsou popsány v návodu. | Před vřtáním nebo upevněváním se ujistěte, že v místě montáže nevedou káble ani prvky elektrické instalace. Ich poškození může způsobit až elektrický proud a další nebezpečí. V případě pochybností se poraďte s odborníkem. | Správná montáž výrobku na stěnu nebo strop si vyžaduje použití vhodně zvolených montážních prvků (např. hmoždinek a šroubů) určených pro daný typ podkladu (např. beton, cihla, sádrokarton, dřevo). Použití nevhodných prvků nebo nesprávná montáž mohou vést k ořdnřivnutí výrobku a následně k jeho poškození a ohrožení uřivzatele. Pokud po posouzení odborníkem přiložené prvky nejsou pro daný podklad dostačující, je nutné si vhodně montážní prvky obstarat samostatně. **DE - SICHERHEIT** Entflammbares Produkt - Halten Sie das Produkt von offenen Flammen, hohen Temperaturen und Funken fern, um die Gefahr einer Entzündung zu vermeiden. | Kleinteile - Das Produkt enthält Kleinteile, die eine Sicherheitsgefahr für kleine Kinder darstellen können. Bewahren Sie diese vor der Installation des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf und verwarnen Sie sie sich nach der Installation zusätzlich, dass sie sicher befestigt sind. | Das Produkt enthält bewegliche Mechanismen, die die Gefahr des Einklemmens von Fingern verursachen können. Sehen Sie bei der Verwendung vorsichtig. | Das Produkt ist nicht gegen extreme Witterungsbedingungen wie starke Winde oder Stürme geschützt. Im Falle eines solchen Wetters sollte es an einen sicheren Ort gebracht oder ordnungsgemäß gesichert werden. | Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen, um das Risiko von Verletzungen oder Erstickengefahr zu vermeiden. | Überprüfen Sie den Zustand des Produkts regelmäßig. Wenn Sie eine Beschädigung oder Schwächung des Materials feststellen, stellen Sie die Verwendung ein. | Pflege - Mit einem feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Scheuermittel, um Schäden an der Oberfläche zu vermeiden. | Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften, indem Sie es vorher in einzelne Materialien trennen und diese vor den entsprechenden Sammelstellen bringen. | Es ist verboten, das Produkt eigenmächtig umzubauen (zu verändern) oder es für andere als die in der Anleitung beschriebenen Zwecke zu verwenden. | Vergewissern Sie sich vor dem Bohren oder Befestigen, dass an der Montagestelle keine Leitungen oder Bestandteile der Elektroinstallation verlaufen. Den Beschädigung kann zu einem Stromschlag und anderen Gefahren führen. Wenn Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann. | Die ordnungsgemäße Montage des Produkts an der Wand oder Decke erfordert die Verwendung entsprechend ausgewählter Befestigungselemente (z. B. Dübel und Schrauben), die für die jeweilige Art des Untergrunds geeignet sind (z. B. Beton, Ziegel, Gipskarton, Holz). Die Verwendung ungeeigneter Elemente oder eine unsachgemäße Montage kann dazu führen, dass sich das Produkt löst/ris in der Folge zu einer Beschädigung und zu einer Gefährdung der Benutzer führen kann. Wenn nach Beurteilung durch einen Fachmann die mitgelieferten Elemente für den jeweiligen Untergrund nicht ausreichend sind, müssen geeignete Befestigungselemente auf eigene Kosten beschafft werden. **RO - SECURITATE** Produs inflamabil - Țineți produsul departe de flacăra deschisă, surse de temperatură ridicată și scântei pentru a evita riscul de aprindere. | Piese mici - Acest produs conține piese mici care pot prezenta un pericol de sufocare pentru copii mici. Înainte de a instala produsul, nu le lăsați la îndemână lor, iar după instalare, asigurați-vă că sunt bine atașate. | Produsul conține mecanisme de mișcare care pot crea riscul de ciupeli de degete. Țineți atenți când utilizați. | Produsul nu este rezistent la condiții meteorologice extreme, cum ar fi vânturile puternice sau furtunile. În astfel de condiții meteorologice, ar trebui mutat într-un loc sigur sau asigurat corespunzător. | Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul pentru a preveni riscul de rănire accidentală sau sufocare. | Verificați regulat starea produsului. Dacă observați orice deteriorare sau slăbire a materialului, interrompeți utilizarea. | Țineți-l curat și cu apă curată. Nu utilizați substanțe chimice sau abrazive pentru a evita deteriorarea suprafeței. | Produsul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale, mai întâi separându-l în materialele sale individuale și ducându-le la punctele de colectare adecvate. | Este interzisă modificarea produsului pe cont propriu, precum și utilizarea acestuia în alte scopuri decât cele descrise în instrucțiuni. | Înainte de găurire sau fixare, asigurați-vă că în locul de montaj nu trec cabluri sau elemente ale instalației electrice. Deteriorarea acestora poate provoca electrocutare și alte pericole. În caz de îndoielă, consultați un specialist. | Montați produsul corect pe perete sau tavan necesită utilizarea unor elemente de fixare alese corespunzător (de exemplu dibluri și șuruburi), potrivit pentru tipul de suport (de exemplu beton, cărămidă, gips-carton, lemn). Utilizarea unor elemente necorespunzătoare sau montajul incorrect poate duce la desprinderea produsului și, în consecință, la deteriorarea acestuia și la punerea în pericol a utilizatorilor. Dacă, în urma evaluării unui specialist, elementele incluse nu sunt suficiente pentru tipul respectiv de suport, trebuie achiziționate separat elemente de fixare adecvate. **GB - SECURITY** Flammable product - Keep the product away from open flames, high heat sources, and sparks to prevent ignition. | Small parts - The product contains moving parts that may pinch fingers. Use with caution. | Extreme weather - The product is not resistant to extreme weather conditions such as strong winds or storms. In such conditions, move it to a safe location or secure it appropriately. | Children's safety - Do not allow children to play with the product to prevent accidental injury, choking, or strangulation. | Regular inspection - Check the product's condition regularly. If any damage or material degradation is observed, stop using the product. | Maintenance - Clean with a damp cloth. Do not use chemicals or abrasive materials to avoid surface damage. | Disposal - Dispose of the product in accordance with local regulations. Separate it into constituent materials beforehand and deliver them to appropriate collection points. | It is forbidden to modify the product yourself or to use it for purposes other than those described in the instructions. | Before drilling or fastening, make sure that there are no wires or electrical installation components in the installation area. Damage to them may cause electric shock and other hazards. If in doubt, consult a qualified professional. | Proper installation of the product on wall or ceiling requires the use of appropriately selected mounting elements (e.g. wall plugs and screws) suitable for the type of substrate (e.g. concrete, brick, plasterboard, wood). Using unsuitable elements or incorrect installation may cause the product to detach, which may result in damage to the product and create a hazard for users. If, after assessment by a specialist, the supplied elements are insufficient for the given substrate, appropriate mounting elements should be purchased separately. **BG - БЕЗОПАСНОСТ** Запалим продукт - Държете продукта далеч от открити огън, източници на висока температура и искри, за да предотвратите възпламеняване. | Малки части - Продуктът съдържа малки компоненти, които могат да представляват опасност от задавяне за малки деца. Държете ги извън обсега на децата преди инсталирането и след инсталирането се уверете, че са здраво закрепени. | Движещи се механизми - Продуктът съдържа движещи се части, които могат да прищипят пръстите. Използвайте с повишено внимание. | Екстремни метеорологични условия - Продуктът не е устойчив на екстремни метеорологични условия, като силни ветрове или бури. При такива условия го преместете на безопасно място или го закрепете по подходящ начин. | Безопасност на децата - Не позволявайте на деца да си играят с продукта, за да предотвратите случайно нараняване, задавяне или удавяне. | Редовна проверка - Проверявайте редовно състоянието на продукта. Ако забележите някакви повреди или влошаване на материала, спрете да използвате продукта. | Поддръжка - Почистявайте с влажна кърпа. Не използвайте химикали или абразивни материали, за да избегнете повреждане на повърхността. | Изхвърляне - Изхвърлете продукта в съответствие с местните разпоредби. Разделете го предварително на съставните материали и ги предайте в подходящи пунктове за събиране. | Забранява се самостоятелното преработване (модифициране) на продукта, както и използването му за цели, различни от описаните в инструкцията. | Преди пробиране или закрепване се уверете, че на мястото на монтажа не преминават проводници или елементи на електрическата инсталация. Повреденето им може да причини ток удар и други опасности. При съмнение се консултирайте със специалист. | Правилният монтаж на продукта към стената или тавана изисква използването на подходящо подобрани монтажни елементи (напр. дюбели и винтове), съобразени с вида на основата (напр. бетон, тухла, гипскартон, дърво). Използването на неподходящи елементи или неправилният монтаж може да доведе до откътане на продукта, а вследствие на това - до неговото повредяне и до опасност за потребителите. Ако специален специалист приложението елементи са недостатъчни за съответната основа, трябва самостоятелно да се закупят подходящи монтажни елементи. **LT - SAUGA:** Degus produktas - laikykite produktą atokiau nuo atvirojo ugnies, aukštos temperatūros šaltinių ir kibirkščiavimo, kad išvengtumėte užsidegimo rizikos. | Saugokite vaikus - produktas yra smulkiai dalis, kurios mažiems vaikams gali kelti užspringimo pavojų. Prieš montuodami produktą laikykite jas vaikams nepasiekiamose vietose, o po montavimo papildomai įsitikinkite, kad jos yra gerai pritvirtintos. | Produktas yra judanti mechanizmas, kuris gali kelti pririšimo pavojų. Naujodami būkite atsargūs. | Produktas nėra atsparus ekstremaloms oro sąlygoms, tokioms kaip stiprus vėjas ar audros. Esant tokioms oro sąlygoms, į reikia perkelti / saugiai vietą arba tinkamai apsaugoti. | Neieškiate vaikams žaislų su produktu, kad išvengtumėte atsitiktinių sužalojimų, užspringimo ar pasispaigavimo rizikos. | Reguliariai tikrinkite produkto būklę. Pastebėjus pažeidimą arba medžiagos susilpnėjimą, nutraukite naudojimą. | Priežiūra - valykite drėgna šluoste. Nenaudokite cheminių medžiagų ar abrazyviųjų medžiagų, kad nepažeistumėte paviršiaus. | Produktą reikia užlietuoti laikinai vietinių taisyklių, prieš tai į išsiojusiu pagal atskiras medžiagas ir perdurtus į sąlytikamus surinkimo punktus. | Draudžiama savarankiškai perraityti (modifikuoti) produktą ir naudoti j kitems tikslams, nei aprašyta instrukcijoje. | Prieš griežiant ar viršindami įsitikinkite, kad montavimo vietose nėra laidų ar elektros instaliacijos elementų. Jų pažeidimas gali sukelti elektros smūgį ir kitus pavojus. Kitiems tikslams, pasitarkite su specialistu. | Tinkamam produktui montavimui prie sienos ar lubų reikia naudoti tinkamai parinktus tvirtinimo elementus (pvz. kaiščius ir varžtus), pritaikytus pagrindinio tipo (pvz, betonas, plyta, gips kartono plokštė, mediena). Netinkamų elementu naudojimas arba netinkamas montavimas gali lemti produkto atitrūkimą, o dėl to - jo pažeidimą ir pavojų naudojotojams. Jei specialistas įvertina, kad pridėti elementų nepakanka konkrečiam pagrindui, tinkamus tvirtinimo elementus reikia įsigyti savarankiškai. **LV -**